

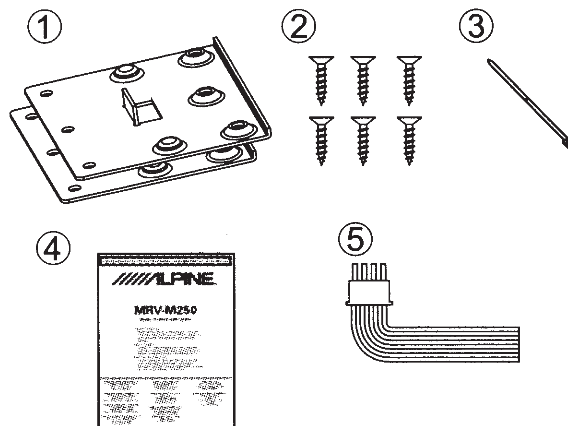
PWA-S10V

POWERED BASSLINE 10" SUBWOOFER ENCLOSURE
CAISSON D'EXTRÊME GRAVE BASSLINE DE 10 PO ALIMENTÉCAISSON
CAJA ACÚSTICA PARA SUBWOOFER POTENCIADO BASSLINE DE 10"

- OWNER'S MANUAL
  Please read this manual to maximize your enjoyment of the outstanding performance and feature capabilities of the equipment, then retain the manual for future reference.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire ce mode d'emploi pour tirer pleinement profit des excellentes performances et fonctions de cet appareil, et conservez-le pour toute référence future.
- MANUAL DEL USUARIO
  Lea esta manual para sacar el máximo provecho del excepcional rendimiento y capacidad de funcionamiento del equipo. Posteriormente, guarde el manual para futura referencia.

ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ACCESORIOS

① Mounting Plates / Plaques d'assemblage / Placas de montaje
② Mounting Plate Screws / Vis des plaques d'assemblage / Tornillos de las placas de montaje
③ Wire zip tie / Attaches de câble / Abrazaderas de plástico para cables
④ MRV-M250 Owner's Manual / MRV-M250 Manuel du propriétaire / Manual del usuario MRV-M250
⑤ MRV-M250 Speaker Level Input Harness / MRV-M250 Faisceau d'entrée pour haut-parleur / MRV-M250 Conector de entrada de nivel de la bocina



ALPINE ELECTRONICS, INC.
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku
Tokyo 145-0067, Japan
Tel.: 0570-006636

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place
Torrance, California 90501 U.S.A.
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Tel.: (03) 8787-1200

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava).
APDO 133, Spain
Tel.: (945) 283-588

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Strase 1-3
80807 München, Germany
Tel.: (089)-324-2640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.
Alpine House Earlplace Business Park
Fletchamstead Highway,
Coventry CV4 9TW, United Kingdom
Tel.: (0845) 313-1650

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de
Gaulle Cedex, France
Tel.: (01) 4863-8989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul
Naviglio (MI), Italy
Tel.: (02) 484-781

Designed by Alpine Electronics of America, Inc.

INTRODUCTION: Please read this OWNER'S MANUAL thoroughly to familiarize yourself with each control and function. We at ALPINE hope that your new PWA-S10V will give you many years of listening enjoyment. In case of problems when installing your PWA-S10V, please contact your authorized ALPINE dealer.
CAUTION: These controls are for tuning your system. Please consult your authorized Dealer for adjustment.

IMPORTANT NOTICE!

1. Do not over-drive the amplifier. Over-driving the amplifier will result in distortion or clipping and can damage any speaker.
2. Make sure gain controls are properly set. (Follow instructions in amplifier owner's manual.)
3. Make sure that the speaker is properly rated for the amplifier.
4. Make sure that volume, bass, treble, equalization or crossover settings do not cause the amplifier to over-drive.

FAILURE TO FOLLOW THESE GUIDELINES MAY RESULT IN BURNED OR DAMAGED SPEAKER VOICE COILS WHICH WILL VOID YOUR WARRANTY.

⚠ WARNING	This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.
⚠ CAUTION	This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or property damage.

⚠ WARNING

DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.
Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.

KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISE WHILE DRIVING.
Excessive volume levels that obscure sounds such as emergency vehicle sirens or road warning signals (train crossings, etc.) can be dangerous and may result in an accident. LISTENING AT LOUD VOLUME LEVELS IN A VEHICLES MAY ALSO CAUSE HEARING DAMAGE.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.
Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.
Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.
Failure to do so may result in fire or electric shock.

DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.
Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.
Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.

USE ONLY IN VEHICLES WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.
(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE POSITIVE BATTERY TERMINAL.
Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.
Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, gear lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.
Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.
When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.
Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BOLTS OR SCREWS OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

⚠ CAUTION

HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.
Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.
The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.
Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.
Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.
Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

INTRODUCTION: Prière de lire attentivement ce MODE D'EMPLOI pour se familiariser avec chaque commande et fonction. Chez Alpine, nous espérons que le nouveau PWA-S10V donnera de nombreuses années de plaisir d'écoute.
En cas de problèmes lors de l'installation du PWA-S10V, prière de contacter le revendeur agréé d'ALPINE.

PRECAUTION: Ces commandes sont utilisées pour la syntonisation du système. Prière de contacter le revendeur agréé pour le réglage.

AVIS IMPORTANT!

1. Ne pas surmener l'amplificateur. Surmener l'amplificateur entraînera de la distorsion ou des coupures et peut endommager le haut-parleur.
2. S'assurer que la régulation de gain est bien réglée. (Suivre les instructions du manuel du propriétaire de l'amplificateur.)
3. S'assurer que le haut-parleur est approprié pour l'amplificateur.
4. S'assurer que les réglages de volume, de basse, d'égalisation ou de filtre passif n'entraînent pas de surmenage de l'amplificateur.

OMETTRE DE SUIVRE CES DIRECTIVES PEUT ENTRAÎNER LA COMBUSTION OU L'ENDOMMAGEMENT DE LA BOBINE ACOUSTIQUE CE QUI ANNULERAIT VOTRE GARANTIE.

 **AVERTISSEMENT**	Ce symbole désigne des instructions importantes. Le nonrespect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.
 **ATTENTION**	Ce symbole désigne des instructions importantes. Le nonrespect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

 AVERTISSEMENT

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.
Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

GARDER LE VOLUME A FAIBLE NIVEAU DE MANIERE A POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTERIEURS PENDANT LA CONDUITE.
Les niveaux de volumes excessifs, tels que les sirènes de véhicules d'urgences ou les signaux routiers d'avertissement (passage à niveau des trains, etc.), qui submergent les sons, peuvent être dangereux et causer des accidents. L'ÉCOUTE À DES NIVEAUX DE VOLUME ÉLEVÉS DANS UN VÉHICULE PEUT ENTRAÎNER DES TROUBLES D'AUDITION.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.
Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.
Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE.
Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.
Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.
Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

UTILISER UNIQUEMENT DANS DES VÉHICULES POSSÉDANT UNE MISE À LA TERRE NÉGATIVE DE 12 VOLTS
(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE POSITIVE DE LA BATTERIE.
Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.
Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.
Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.
Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.
Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou lesréservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES BOULONS OU LES VIS HORS DE PORTEE DES ENFANTS.
L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

 ATTENTION

INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.
Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.
Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité,faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.
Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.
Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.
Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

INTRODUCCIÓN: Lea este MANUAL DEL USUARIO detenidamente para familiarizarse con cada control y función. En ALPINE deseamos que su nuevo PWA-S10V le brinde muchos años de entretenimiento auditivo. En el caso de tener problemas con la instalación de su PWA-S10V, comuníquese con su distribuidor autorizado de ALPINE.

PRECAUCIÓN: Estos controles son para la afinación de su sistema.Consulte con su distribuidor autorizado para realizar ajustes.

¡AVISO IMPORTANTE!

1. No use el amplificador a mayor capacidad de lo normal. Hacerlo podría ocasionar distorsión o recorte y puede dañar cualquier bocina.
2. Verifique que los controles de ganancia estén configurados adecuadamente. (Siga las instrucciones en el manual del usuario del amplificador).
3. Verifique que la bocina tenga la clasificación adecuada para el amplificador.
4. Verifique que la configuración del volumen, bajos, graves, agudos, ecualización o divisor de frecuencia no use el amplificador a mayor capacidad de lo normal.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS PAUTAS PUEDE PROVOCAR QUEMADURAS O DAÑOS A LA BOBINA DE VOZ DE LA BOCINA Y ANULAR SU GARANTÍA.

⚠ ADVERTENCIA	Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, se podrían ocasionar lesiones graves o la muerte.
⚠ PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, se podrían ocasionar lesiones graves o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA

NO UTILICE NINGUNA FUNCIÓN QUE DISTRAIGA SU ATENCIÓN DE UNA CONDUCCIÓN SEGURA DEL VEHÍCULO.
Cualquier función que requiera una atención prolongada debería realizarse después de detener el vehículo completamente. Detenga siempre el vehículo en un lugar seguro antes de realizar estas funciones. De no ser así, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN EN UN NIVEL EN EL QUE AÚN PUEDA ESCUCHAR RUIDOS EXTERNOS DURANTE LA CONDUCCIÓN.
Los niveles de volumen excesivamente altos que impiden oír sonidos como sirenas de vehículos de emergencia o señales de aviso en la carretera (cruces de trenes, etc.) pueden ser peligrosos y podrían ocasionar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN UN VEHÍCULO PUEDEN PROVOCAR PÉRDIDA AUDITIVA.

NO DESARME NI ALTERE LA UNIDAD.
Si lo hiciera, podría ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.
Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO AL SUSTITUIR LOS FUSIBLES.
De no ser así, podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.
Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.
Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS CON CONEXIÓN A TIERRA NEGATIVA DE 12 VOLTIOS.
(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL POSITIVO DE LA BATERÍA.
De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO PERMITA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.
Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.
Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.
Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.
Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LOS PERNOS O TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. En caso de ingestión consulte con un médico inmediatamente.

⚠ PRECAUCIÓN

DETENGA EL FUNCIONAMIENTO INMEDIATAMENTE SI SURGE UN PROBLEMA.
De no ser así, podría ocasionar lesiones personales o daños en el producto. Devuelva el producto al proveedor Alpine o al Servicio Técnico Alpine más cercano para que lo reparen.

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.
El cableado y la instalación de esta unidad requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.
Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

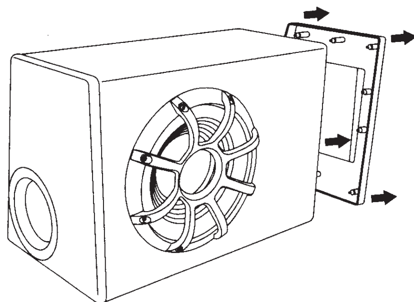
DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.
Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.
Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, la unidad puede averiarse.

Mounting

Due to the high output of the PWA-S10V, the round port opening should not be obstructed when the system is in operation. Some heat is produced when the system is in operation. Therefore, the MRV-M250 amplifier should not be obstructed, allowing for free circulation of air. For proper installation please contact your authorized Alpine dealer.

1 Gently remove the amplifier cover

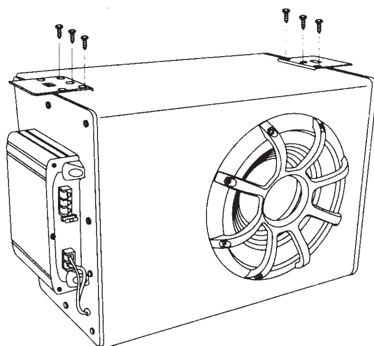


2 Position the enclosure so the mounting brackets can be installed.

Caution: Take care to avoid personal injury or damage to this product/your vehicle during handling

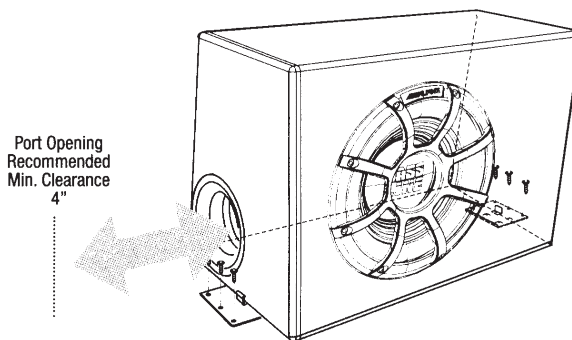
Attach the included mounting plates to the bottom of the enclosure with the supplied screws

WARNING: Make sure to use the screws provided for mounting the plate to the enclosure to avoid potential damage to internal parts.



3. Once the plates are mounted as shown,position the PWA-S10V in the desired location within the vehicle. Before securing with screws, check to make sure all screws can affix to a structurally solid surface while avoiding vehicle wiring, components, etc.

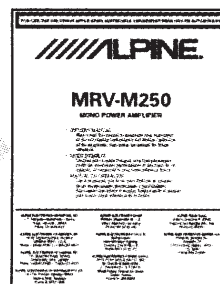
*Note: For securing the mounting plates to the vehicle, it may be necessary to use longer screws **(not included)** to accommodate carpet thickness, etc.*



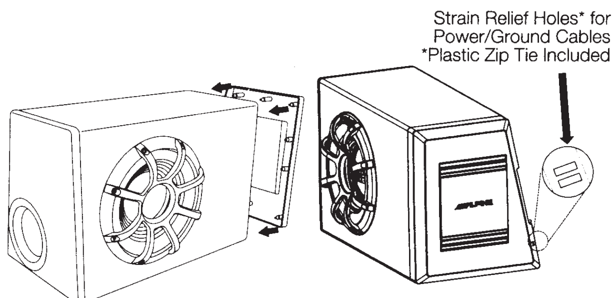
Wiring Connections

1 Wiring the amplifier to the vehicle. Please refer to the "amplifier connection" portion in the included MRV-M250 manual.

Refer to MRV-M250 Owner's Manual



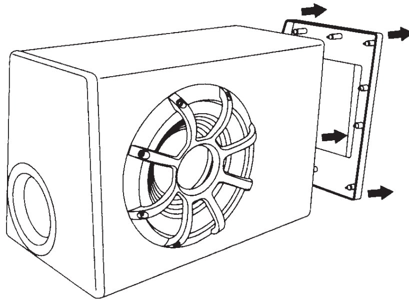
2 After making all the connections re-install the amplifier cover by aligning the steel pins with the rubber grommets and press firmly at each corner until panel is firmly seated.



Assemblage

Étant donné le niveau élevé de sortie du PWA-S10V, l'ouverture ronde de port ne doit pas être obstruée lorsque le système est en fonction. Le système produit une certaine quantité de chaleur durant son fonctionnement. De ce fait, l'amplificateur MRV-M250 ne doit pas être obstrué et la circulation d'air doit être possible. Veuillez contacter votre distributeur agréé Alpine pour une installation correcte.

1 Retirer délicatement le couvercle de l'amplificateur

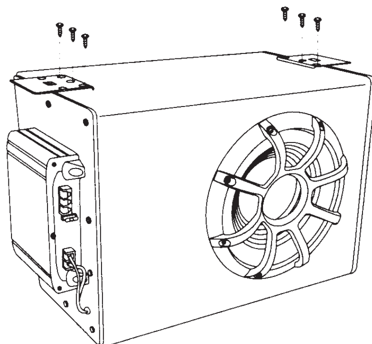


2 Positionner le caisson de façon à ce que les supports de fixation puissent être installés.

Mise en garde : Prendre soin d'éviter les blessures corporelles ou les dommages à ce produit ou au véhicule durant la manipulation.

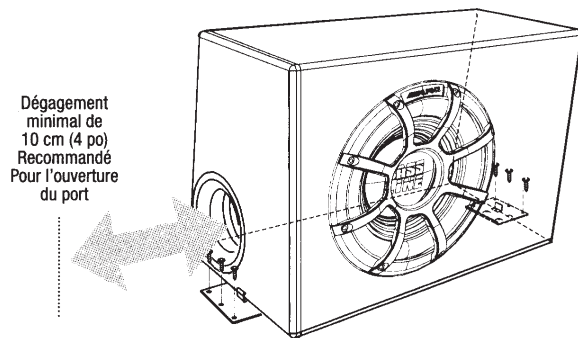
Fixer les plaques de montage au bas du caisson à l'aide des vis fournies à cet effet.

AVERTISSEMENT : Assurer d'utiliser les vis fournies pour installer la plaque sur le caisson de façon à éviter les dommages potentiels aux pièces internes.



3. Une fois que les plaques sont installées comme illustrées, placer le PWAS10V à l'emplacement souhaité à l'intérieur du véhicule. Avant de mettre les vis, s'assurer que celles-ci puissent être fixées sur une surface solide tout en évitant le câblage et les composants du véhicule.

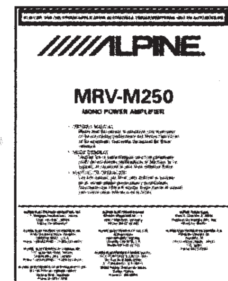
Remarque : De façon à fixer les plaques de montage, il peut être nécessaire d'utiliser des vis plus longues (non incluses) pour s'adapter à l'épaisseur du tapis, etc.



Connexions de Câblage

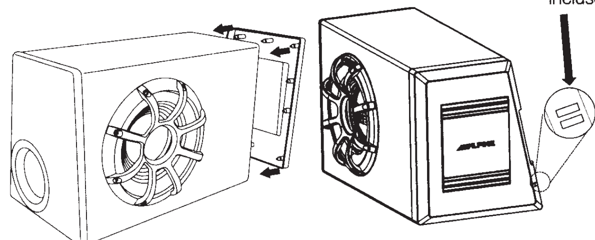
1 Relier à l'aide d'un câble l'amplificateur au véhicule. Veuillez vous reporter à la section sur la « connexion de l'amplificateur » dans le manuel inclus avec le MRV-M250.

Consultez la MRV-M250 Manuel du propriétaire



2 Après avoir effectué toutes les connexions, réinstaller le couvercle de l'amplificateur en alignant les tiges d'acier avec les oeillets en caoutchouc et appuyer fermement sur chaque coin jusqu'à ce que le panneau soit bien enclenché.

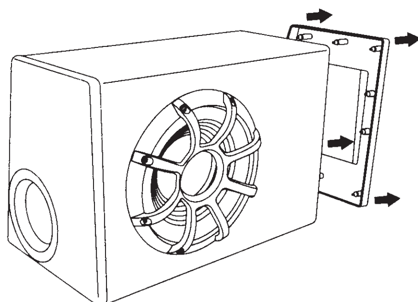
Trous de soulagement de traction* pour les câbles d'alimentation/mise à la terre
* Attaches en plastique incluses



Montaje

Debido a la alta salida del PWA-S10V, la abertura del puerto redondo no debe estar obstruida cuando el sistema esté en funcionamiento. El sistema produce calor cuando se encuentra en funcionamiento. Por lo tanto, no se debe obstruir el amplificador MRV-M250, para así permitir la libre circulación del aire. Comuníquese con su distribuidor autorizado de Alpine para información sobre la instalación correcta.

1 Retire con cuidado la tapa del amplificador

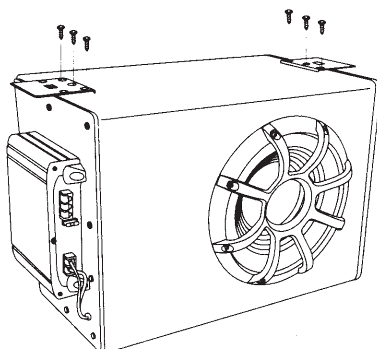


2 Coloque la bocina de manera que se puedan instalar los soportes de montaje.

Fije las placas de montaje incluidas a la parte inferior de la bocina usando los tornillos suministrados.

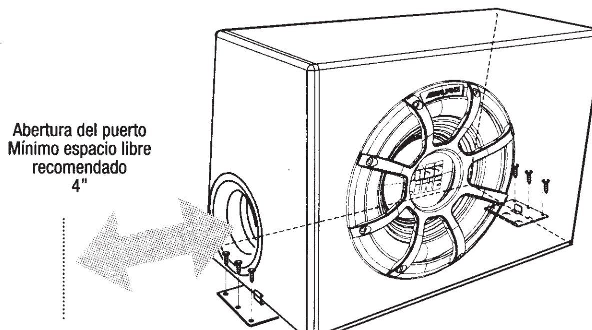
Precaución: Tome precauciones para evitar lesiones personales o daños a este producto o a su vehículo durante la manipulación

ADVERTENCIA: Asegúrese de usar los tornillos proporcionados para el montaje de las placas a la bocina, a fin de evitar posibles daños a las partes internas.



3. Una vez que las placas se monten según la ilustración, coloque el PWA-S10V en el lugar deseado dentro del vehículo. Antes de ajustar los tornillos, verifique que todos los tornillos pueden quedar fijos a una superficie estructuralmente sólida, evitando cables del vehículo, componentes, etc.

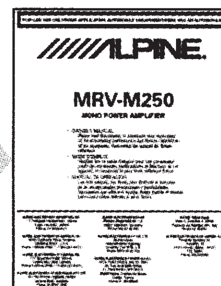
Nota: Para fijar las placas de montaje al vehículo, puede que sea necesario usar tornillos más largos (no vienen incluidos) para ajustarse al grosor de la alfombra, etc.



Conexiones de cableado

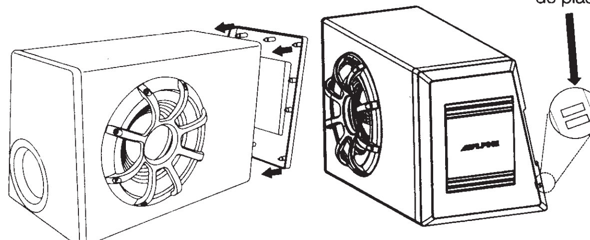
1 Cableado del amplificador al vehículo. Consulte la sección "conexión del amplificador" en el manual MRV-M250 incluida.

Consulte el manual del usuario MRV-M250



2 Después de hacer todas las conexiones, reinstale la tapa del amplificador, alineando los pines de acero con las arandelas de goma y presione firmemente en cada esquina hasta que el panel quede bien fijo.

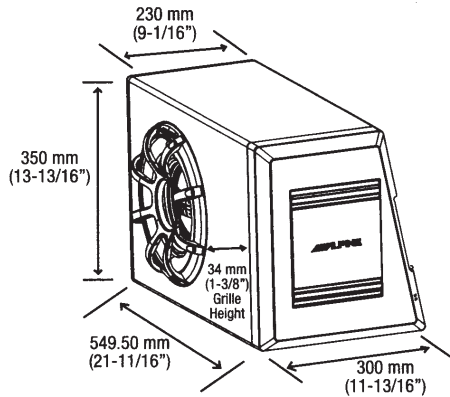
Orificios para alivio de tensión* para Cables de alimentación/a tierra.
*Incluye la abrazadera de plástico.

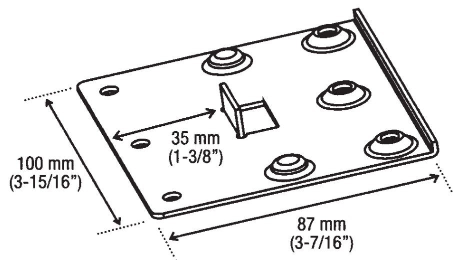


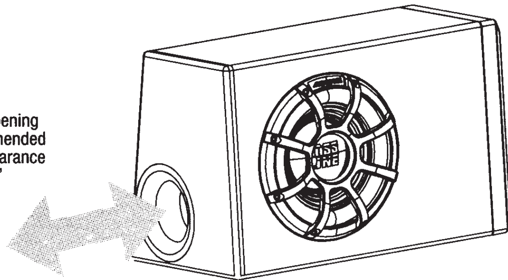
Specifications

PWA-S10V:

Weight..15.80 kg (34.70 lbs)





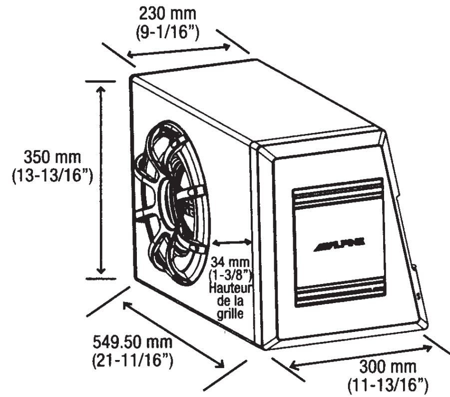


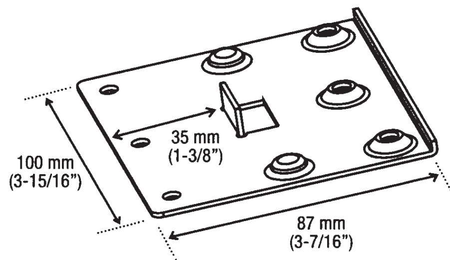
For product improvement, specifications and design are subject to change without notice.

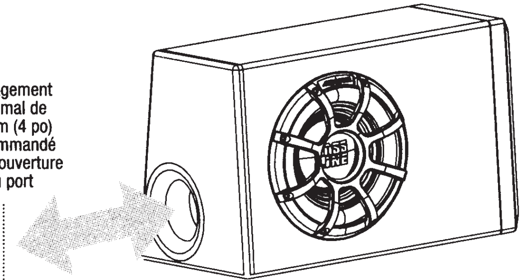
Spécifications

PWA-S10V: :

Poids ....34.70 livres (15.80 kg)





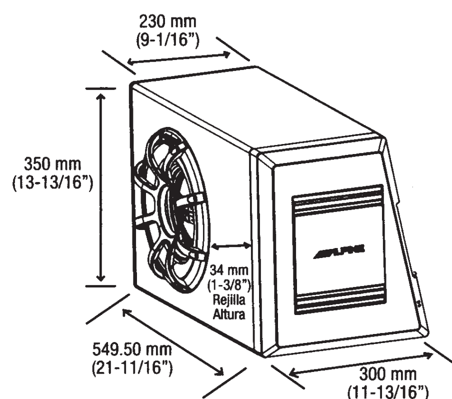


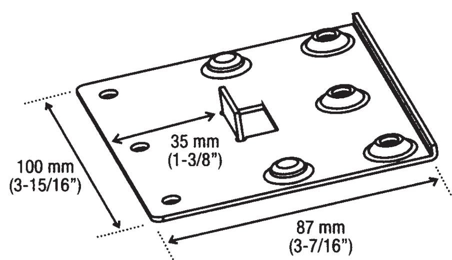
Pour l'amélioration des produits, les changements dans les spécifications et la conception peuvent être apportés sans préavis.

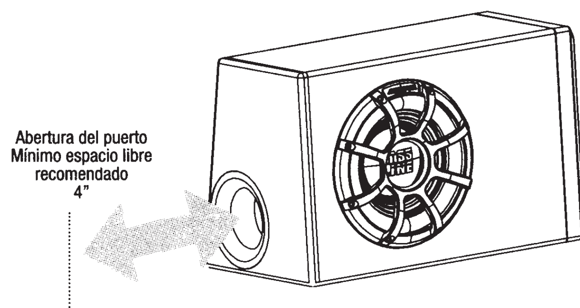
Especificaciones

PWA-S10V:

Peso ....34.70 lbs (15.80 kg)







Con el fin de continuar mejorando el producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

FOR CAR USE ONLY/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES



MRV-M250

MONO POWER AMPLIFIER

- OWNER'S MANUAL
  Please read this manual to maximize your enjoyment of the outstanding performance and feature capabilities of the equipment, then retain the manual for future reference.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire ce mode d'emploi pour tirer pleinement profit des excellentes performances et fonctions de cet appareil, et conservez-le pour toute référence future.
- MANUAL DE OPERACION
  Lea este manual, por favor, para disfrutar al máximo de las excepcionales prestaciones y posibilidades funcionales que ofrece el equipo, luego guarde el manual para usarlo como referencia en el futuro.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway,
Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile,
Z.I. Paris Nord II, B.P. 50016,
95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090
Trezzano Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36,
Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava) - APDO
133, Spain
Phone 945-283588

Qingdao Dongli Xinhaiyuan
Printing Co., Ltd.
No.17, jiushuidong road,
Qingdao, China

Designed by ALPINE Japan
Printed in China (Y_A2A)
68-21057Z97-C
M351450101B

ENGLISH

Introduction:
Please read this OWNER'S MANUAL thoroughly to familiarize yourself with each control and function. We at ALPINE hope that your new MRV-M250 will give you many years of listening enjoyment.
In case of problems when installing your MRV-M250, please contact your authorized ALPINE dealer.
CAUTION: These controls are for tuning your system. Please consult your authorized Dealer for adjustment.

⚠ **WARNING**	This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.
⚠ **CAUTION**	This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or property damages.

⚠ WARNING

- **DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.** Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.
- **KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISES WHILE DRIVING.** Excessive volume levels that obscure sounds such as emergency vehicle sirens or road warning signals (train crossings, etc.) can be dangerous and may result in an accident. LISTENING AT LOUD VOLUME LEVELS IN A CAR MAY ALSO CAUSE HEARING DAMAGE.
- **DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.** Doing so may result in an accident, fire or electric shock.
- **USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.** Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.
- **USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.** Failure to do so may result in fire or electric shock.
- **DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.** Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.
- **MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.** Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.
- **USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.** (Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.
- **BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.** Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.
- **DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.** Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, gear lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.
- **DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.** Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.
- **DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.** When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.
- **DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.** Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.
- **KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BOLTS OR SCREWS OUT OF THE REACH OF CHILDREN.** Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

⚠ CAUTION

- **HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.** Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.
- **HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.** The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.
- **USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.** Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.
- **ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.** Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.
- **DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.** Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

SERVICE CARE

◆ IMPORTANT NOTICE

This Amplifier has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules. This equipment generates and uses radio frequency energy, and it must be installed and used properly in accordance with the manufacturer's instructions.

◆ For European Customers

Should you have any questions about warranty, please consult your store of purchase.

◆ For Customers in other Countries IMPORTANT NOTICE

Customers who purchase the product with which this notice is packaged, and who make this purchase in countries other than the United States of America and Canada, please contact your dealer for information regarding warranty coverage.

SERIAL NUMBER: ______________________
INSTALLATION DATE: ______________________
INSTALLATION TECHNICIAN: ________________
PLACE OF PURCHASE: ______________________

◆ IMPORTANT

Please record the serial number of your unit in the space provided here and keep it as a permanent record. The serial number plate is located on the rear of the unit.

SPECIFICATIONS

			MRV-M250
Performance			
Power Output	Ref: 4Ω, 14.4V		150W RMS x 1
	Ref: 2Ω, 14.4V		250W RMS x 1
THD+N	Ref: 10W into 4Ω		≤0.02%
	Ref: 10W into 2Ω		≤0.03%
	Ref: Rated Power into 4Ω		≤0.2%
	Ref: Rated Power into 2Ω		≤0.3%
S/N Ratio	IHF A-wtd + AES-17 Ref: 1W into 4Ω		>85dB
	IHF A-wtd + AES-17 Ref: Rated Power into 4Ω		>105dB
Frequency Response	+0/-3dB, Ref: 1W into 4Ω		7Hz-400Hz
Damping Factor	Ref: 10W into 4Ω at 100Hz		>500
Control			
Input Sensitivity	RCA Input Ref: Rated Power into 4Ω		0.15-4.0V
	Speaker Level Input Ref: Rated Power into 4Ω		0.4-10V
Crossover	Variable LPF (-24dB/oct.)		50Hz-400Hz
Equalizer	Variable Bass EQ (f_c=50Hz)		0 to +12dB
Remote Level*	Linear Attenuation *Requires optional RUX-KNOB		0 to -20dB
General			
Input Impedance			>10kΩ
Dimensions	Width	Overall	190mm (7-1/2")
		Heatsink Only	155mm (6-1/8")
	Height		55mm (2-3/16")
	Depth		200mm (7-7/8")
Weight			1.5kg

NOTE:
- *For product improvement, specifications and design are subject to change without notice.*

ACCESSORIES

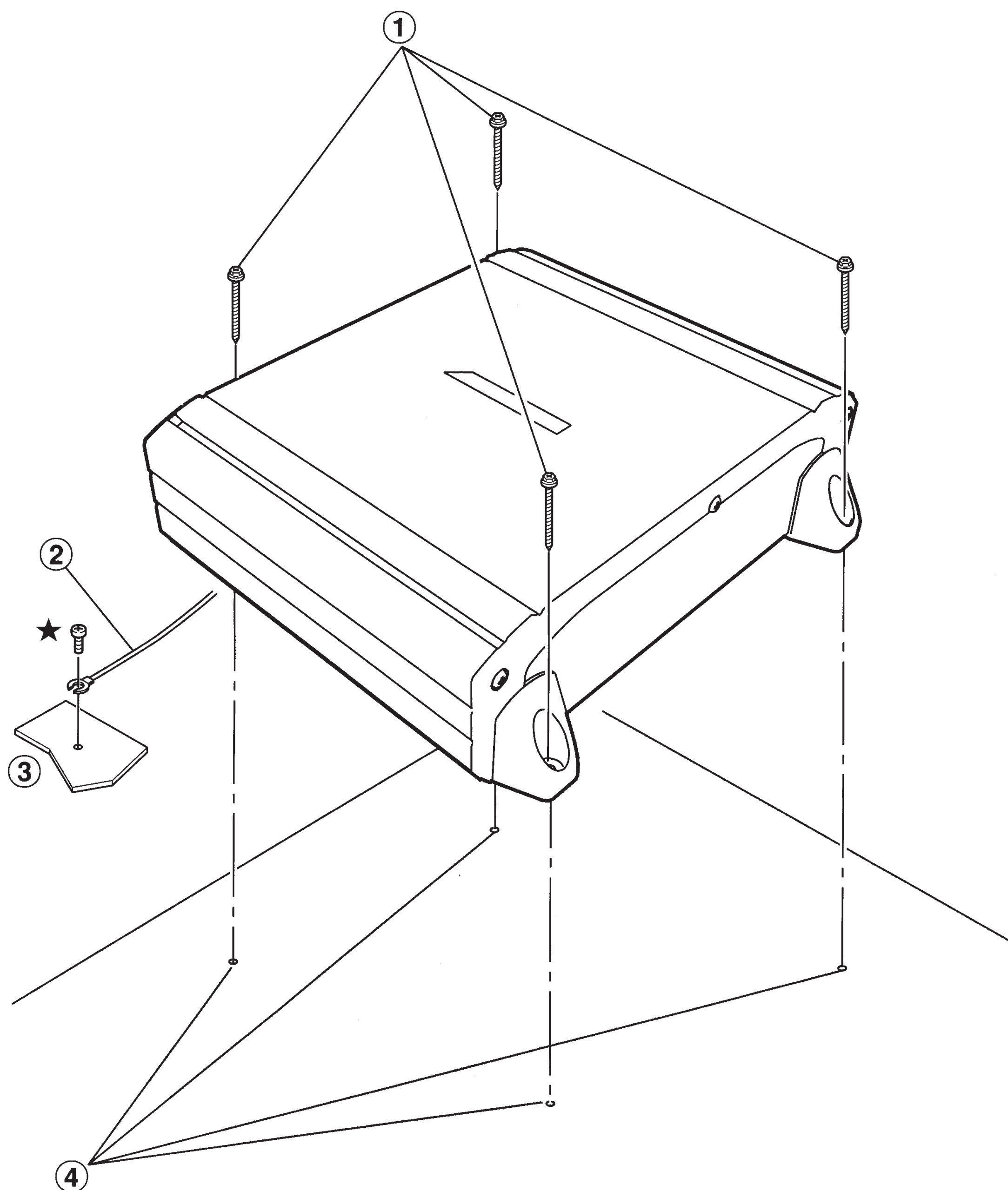
- Speaker Input Connector..........1
- Self-Tapping Screw (M4 x 20)..........4

INSTALLATION (Fig. 1)

Due to the high power output of the MRV-M250, considerable heat is produced when the amplifier is in operation. For this reason, the amplifier should be mounted in a location which will allow for free circulation of air, such as inside the trunk. For alternate installation locations, please contact your authorized Alpine dealer.

1. Using the amplifier as a template, mark the four screw locations.
2. Make sure there are no objects behind the surface that may become damaged during drilling.
3. Drill the screw holes.
4. Position the MRV-M250 over the screw holes, and secure with four self-tapping screws.

NOTE:
- To securely connect the ground lead, use an already installed screw on a metal part of the vehicle (marked (★)) or a clean, bare metal spot on the vehicle's chassis. Be sure this is a good ground by checking continuity to the battery (–) terminal. Connect all equipment to the same ground point while keeping wire length as short as possible. These procedures will help eliminate noise.



① Self-Tapping Screws (M4 x 20)/
Vis auto-taraudées/
Tornillos autorroscantes

② Ground Lead/
Conducteur de mise à la terre/
Cable de tierra

③ Chassis/
Châssis/
Chasis

④ Holes/
Trous/
Agujeros

Fig. 1

CONNECTIONS (Fig. 2 - Fig. 3)

Before making connections, be sure to turn the power off to all audio components. Connect the battery lead from the amp directly to the positive (+) terminal of the vehicle's battery with appropriate in-line vehicle's fuse (see Battery Lead section). Do not connect this lead to the vehicle's fuse block.

To prevent external noise from entering the audio system.
- Locate the unit and route the leads at least 10 cm (3-15/16") away from the car harness.
- Keep the battery power leads as far away from other leads as possible.
- Connect the ground lead securely to a bare metal spot (remove any paint or grease if necessary) of the car chassis.
- If you add an optional noise suppressor, connect it as far away from the unit as possible. Your Alpine dealer carries various noise suppressors, contact them for further information.
- Your Alpine dealer knows best about noise prevention measures so consult your dealer for further information.

❶ Speaker Output Terminals
The MRV-M250 has one set of speaker outputs. Be sure to observe correct speaker output connections and polarity in relation to the other speakers in the system. Connect the positive output to the positive speaker terminal and the negative to negative. Do not connect the speaker (–) terminal to the vehicle's chassis.

NOTES:
- Do not connect speaker leads together or to chassis ground.
- The input is stereo but the output is monaural.
- Reversing subwoofer polarity may be desirable in some installations for optimum bass performance.

❷ Fuse: 30A
- USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.
  Failure to do so may result in fire or electric shock.

❸ Power Supply Terminal

❹ Battery Lead (Sold Separately)
Be sure to add an in-line fuse with the battery lead as close as possible to the battery's positive (+) terminal. This fuse will protect your vehicle's electrical system in case of a short circuit. Consult the table below for appropriate fuse value and minimum wire gauge requirement.
- 30 amp fuse, 8AWG/8mm^2

❺ Remote Turn-On Lead (Sold Separately)
Connect this lead to the remote turn-on (positive trigger, (+) 12V only) lead of your head unit. If a remote turn-on lead is not available, see "Connection Checklist (Fig. 5)" section for alternative method.

NOTE:
- If using speaker input level signal from the head unit, remote turn-on lead connection is not necessary due to automatic signal detection.

❻ Ground Lead (Sold Separately)
Connect this lead securely to a clean, bare metal spot on the vehicle's chassis. Verify this point to be a true ground by checking for continuity between that point and the negative (–) terminal of the vehicle's battery. Ground all your audio components to the same point on the chassis to prevent ground loops while keeping wire length as short as possible.
Minimum required wire gauge for this connection is as follows:
- 8AWG/8mm^2

❼ Speaker Level Input Connector
These input leads are for use with head units not equipped with preamp outputs. When not using the RCA Line Input connectors, you should connect these wires to the speaker output leads of your head unit. The MRV-M250 accepts input from high power or standard power head units.

NOTES:
- Use either RCA line level or speaker level inputs. Do not connect both at the same time.
- For the "Speaker Level Input System" setting, connecting the Remote Turn-On Lead is not required due to the "REMOTE SENSING" function of this product. However, the "REMOTE SENSING" function may not work depending on the signal source connected. In such a case, connect the Remote Turn-On Lead to an incoming power supply cord (accessory power) in the ACC position.

❽ Speaker Input Leads
These leads are input leads for use with head units not equipped with preamp outputs. When not using the RCA Line Input connectors, you should connect these wires to the speaker output leads of your head unit. The MRV-M250 accepts input from high power or standard power head units.

❾ Front Left Speaker (White (+))

❿ Front Left Speaker (White/Black (–))

⓫ Front Right Speaker (Gray (+))

⓬ Front Right Speaker (Gray/Black (–))

⓭ Rear Left Speaker (Green (+))

⓮ Rear Left Speaker (Green/Black (–))

⓯ Rear Right Speaker (Violet (+))

⓰ Rear Right Speaker (Violet/Black (–))

⓱ RCA Input Jacks
Connect these jacks to the line out leads on your head unit using RCA extension cables (sold separately). Be sure to observe correct channel connections; Left to Left and Right to Right.

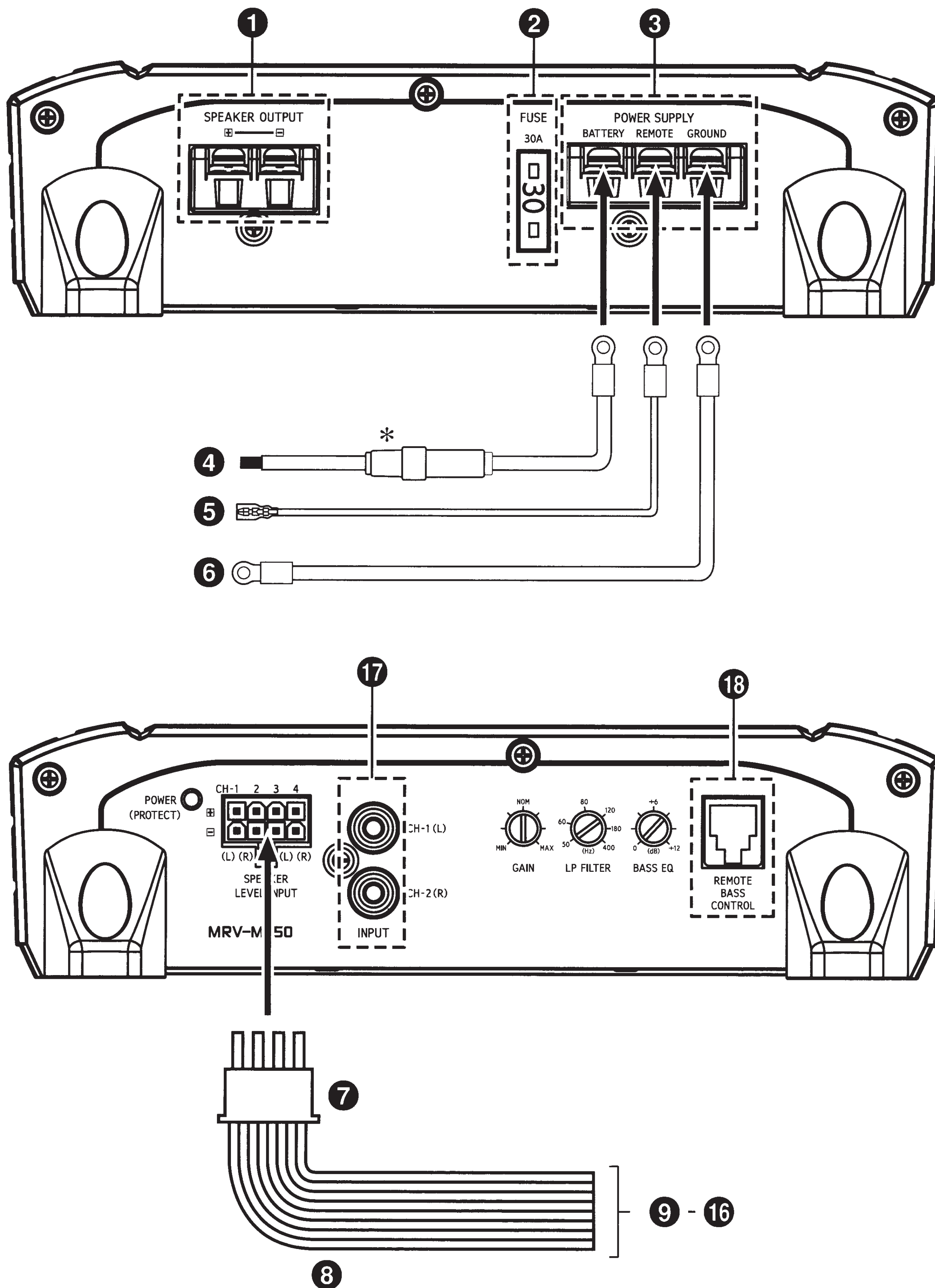
NOTE:
- Use either RCA line level or speaker level inputs. Do not connect both at the same time.

⓲ Remote Bass Control (Option)
Connect the Remote Bass Control Unit (sold separately) to adjust the output level remotely. This is not to replace appropriate gain level setting between the amplifier and head unit.

◆ About Power supply wires (Fig. 3)

⚠ CAUTION
If the length of the power and ground cables exceed 1m, or if you connect more than one amplifier, a distribution block should be used. See below for wire gauge recommendations for distribution block connection to battery and ground (depends upon wire length necessary):
- 4AWG(21mm^2) or 2AWG(33mm^2)

Ensure that you install a correctly-rated in-line fuse on the power cable near the battery positive post.



* *Be sure to add an in-line fuse with the battery lead as close as possible to the battery's positive (+) terminal./*
Veillez à ajouter un fusible en ligne au fil de la batterie aussi près que possible de la borne positive (+) de la batterie./
No olvide añadir un fusible en línea con el cable de la batería tan cerca como sea posible del terminal positivo (+) de la batería.

Fig. 2

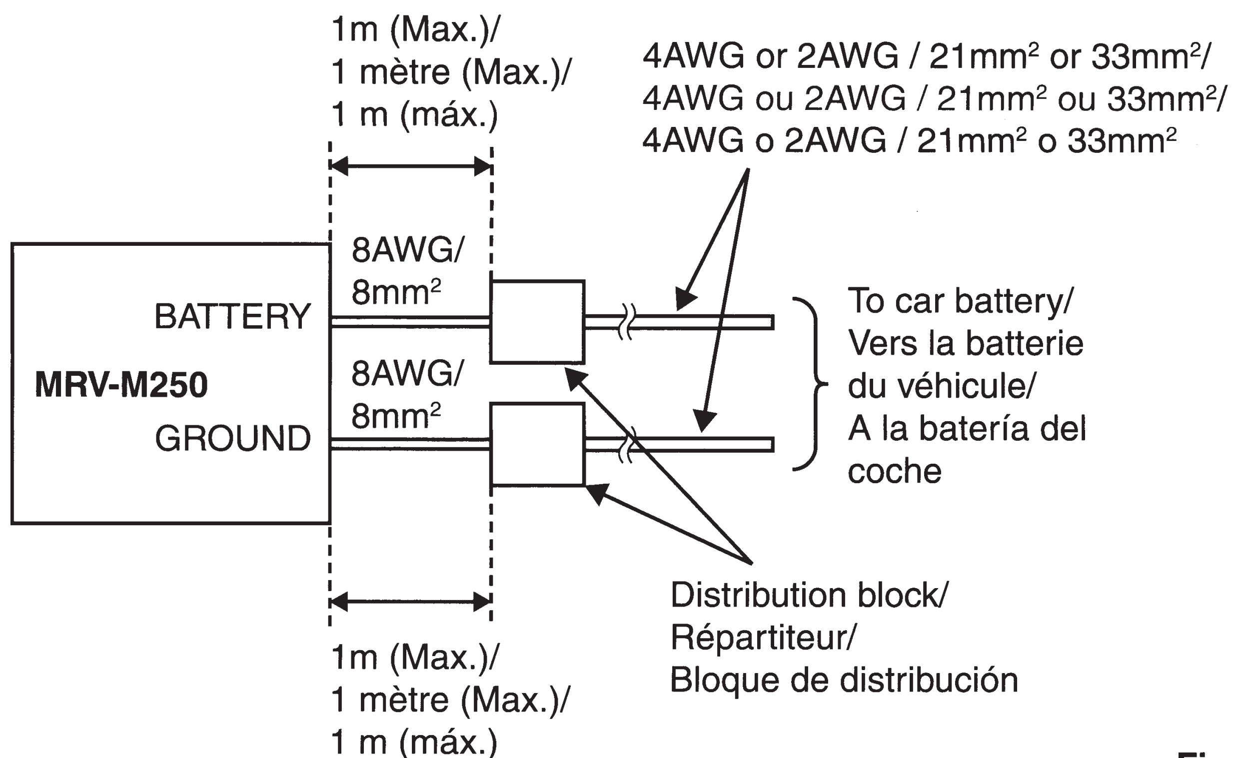


Fig. 3

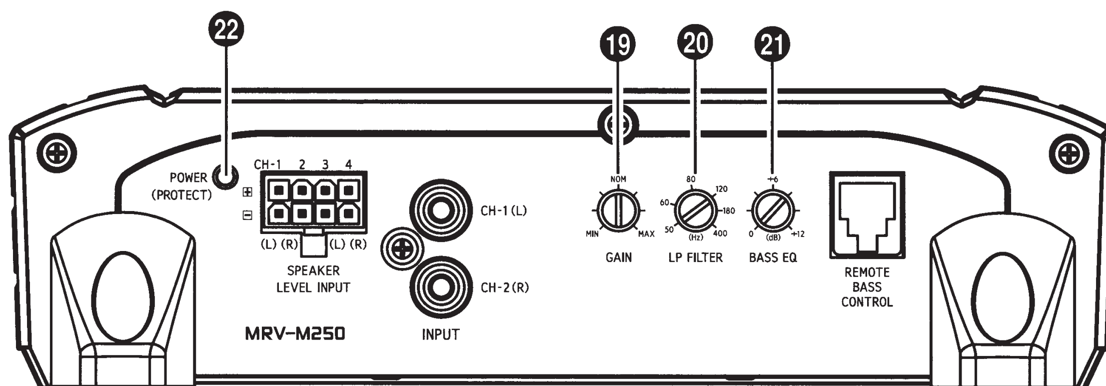


Fig. 4

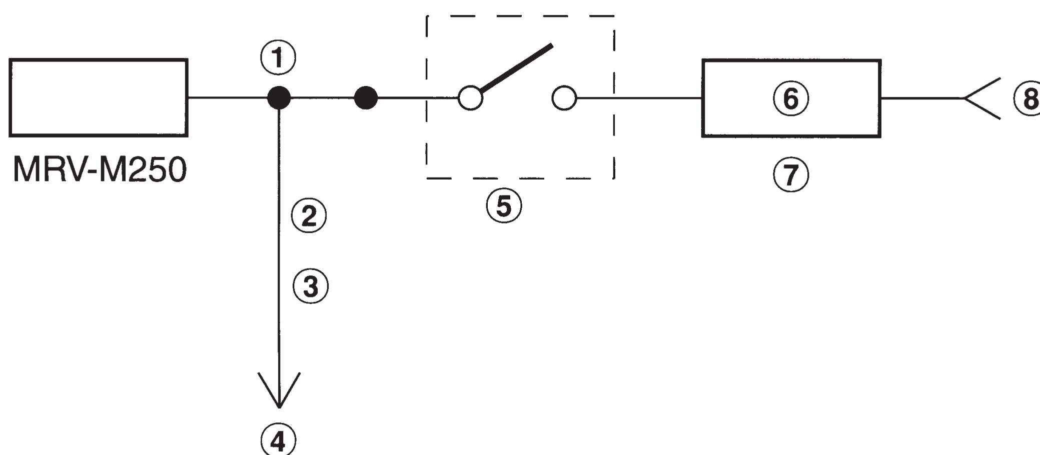


Fig. 5

SWITCH SETTINGS (Fig. 4)

NOTE:
- Before switching each Selector Switch, turn off the power and insert a small screwdriver, etc., perpendicularly to the Switch.

⑲ Input Gain Adjustment Control
Set the MRV-M250 input gain to the minimum position. Using a dynamic CD as a source, increase the head unit volume until the output distorts. Then, reduce the volume 1 step (or until the output is no longer distorted). Now, increase the amplifier gain until the sound from the speakers becomes distorted. Reduce the gain slightly so the sound is no longer distorted to achieve the optimum gain setting.

⑳ Crossover Frequency Adjustment Knob (LP FILTER)
Use this control to adjust the crossover frequency between 50 to 400 Hz.

㉑ Bass EQ Adjustment Knob
Add a 50 Hz bass boost up to +12 dB to tune your bass response.

㉒ Power Indicator

Indication color	Status	Solution
Green	Amplifier circuit is normal.	
Red (blinking)	Operating temperature is high.	Decrease the vehicle's interior temperature to a normal level. The indicator color changes to green.
Red	Amplifier circuit is abnormal. An electrical short has occurred, or supply current is too high.	Turn off the power supply and eliminate the cause. Then turn on the unit and verify that the indicator color has changed to green. If it remains red, turn off the unit and consult your dealer.
	Operating temperature is too high.	Decrease the vehicle's interior temperature to a normal level. The indicator color changes to red (blinking).
	Power supply voltage is too high.	Use the correct power supply voltage. The indicator color changes to green.

CONNECTION CHECKLIST (Fig.5)

Please check your head unit for the conditions listed below: (Fig. 5)

a. The head unit does not have a remote turn-on or power antenna lead.
b. The head unit's power antenna lead is activated only when the radio is on (turns off in the tape or CD Mode).
c. The head unit's power antenna lead is logic level output (+) 5V, negative trigger (grounding type), or cannot sustain (+) 12V when connected to other equipment in addition to the vehicle's power antenna.

If any of the above conditions exist, the remote turn-on lead of your MRV-M250 must be connected to a switched power source (ignition) in the vehicle. Be sure to use a 3A fuse as close as possible to this ignition tap. Using this connection method, the MRV-M250 will turn on and stay on as long as the ignition switch is on.

If this is objectionable, a SPST (Single Pole, Single Throw) switch, in addition to the 3A fuse mentioned above, may be installed in-line on the MRV-M250 turn-on lead. This switch will then be used to turn on (and off) the MRV-M250. Therefore, the switch should be mounted so that is accessible by the driver. Make sure the switch is turned off when the vehicle is not running. Otherwise, the amplifier will remain on and drain the battery.

① Blue/White
② Power Antenna
③ Remote Turn-On Lead
④ To other Alpine components' Remote Turn-On Leads
⑤ SPST Switch (optional)
⑥ Fuse (3A)
⑦ As close as possible to the vehicle's ignition tap
⑧ Ignition Source

[English]

㉓ Subwoofer (sold separately)
㉔ RCA Extension Cable (sold separately)
㉕ Head Unit, etc.
㉖ Y-Adaptor (sold separately)

[Français]

㉓ Haut-parleur de sous-graves (vendu séparément)
㉔ Câble d'extension RCA (vendu séparément)
㉕ Unité principale, etc.
㉖ Adaptateur en forme de « Y » (vendu séparément)

[Español]

㉓ Altavoz de subgraves (vendido separadamente)
㉔ Prolongador eléctrico RCA (vendido separadamente)
㉕ Unidad principal, etc.
㉖ Adaptador en forma de "Y" (vendido separadamente)

Typical System Connections/Connexions Typiques du Système/Conexiones Típicas del Sistema

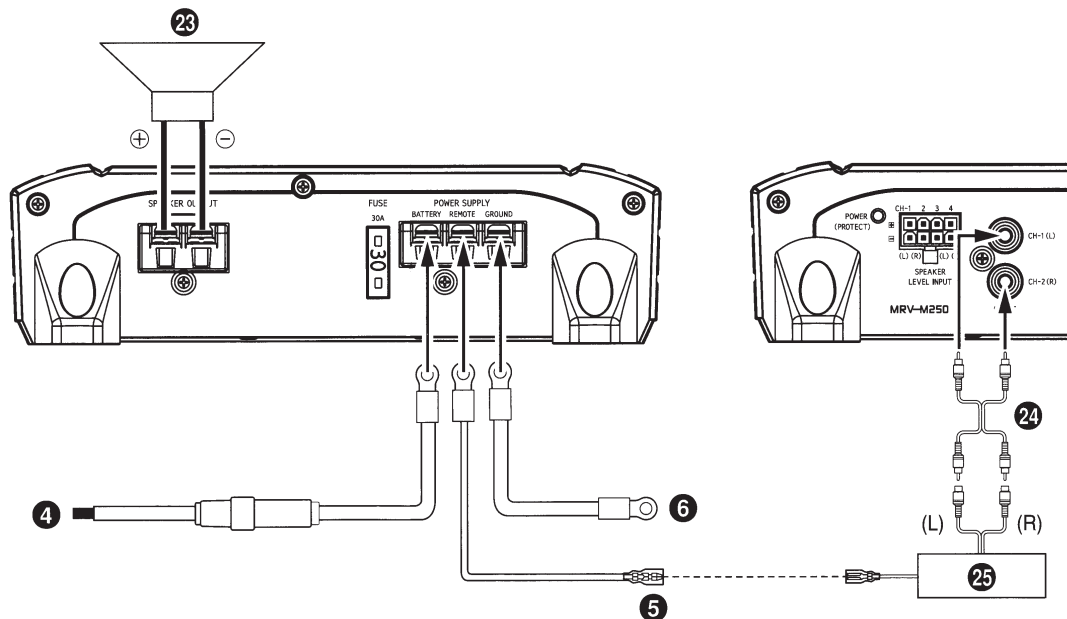


Fig. 6

Speaker Level Input System/Système d'entrée de niveau de haut-parleur/Sistema de entrada de nivel de altavoz

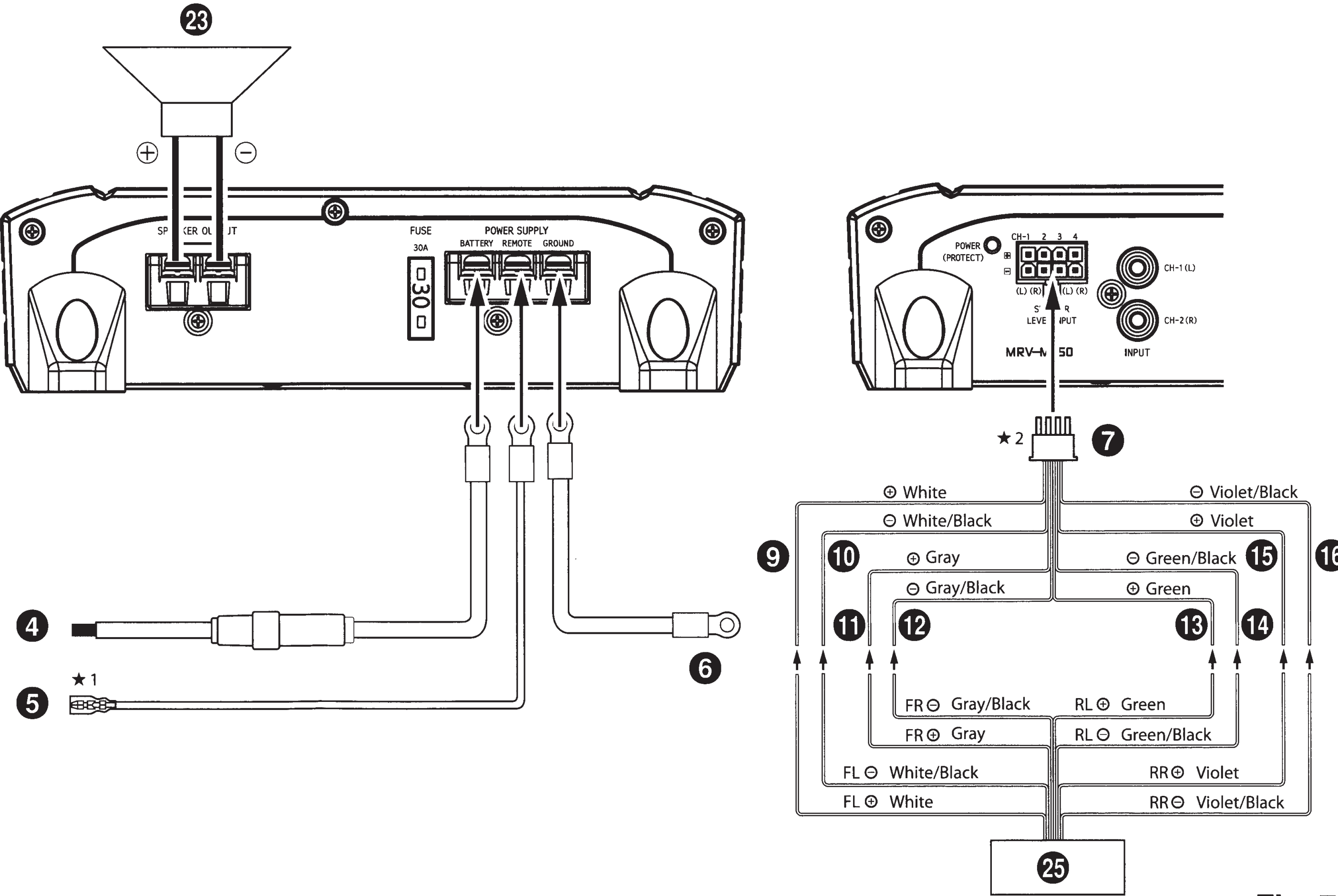


Fig. 7

★1 For the "Speaker Level Input System" setting, connecting the Remote Turn-On Lead is not required due to the "REMOTE SENSING" function of this product. However, the "REMOTE SENSING" function may not work depending on the signal source connected. In such a case, connect the Remote Turn-On Lead to an incoming power supply cord (accessory power) in the ACC position.

★2 Use either RCA line level or speaker level inputs. Do not connect both at the same time.

NOTE:

- Only left/right channel speaker level input is required. However, all speaker input leads (FL/FR/RL/RR) may be connected to prevent zero output when the head unit fader is adjusted.

★1 Pour le réglage « Système d'entrée de niveau de haut-parleur », il n'est pas nécessaire de raccorder le fil de mise sous tension télécommandée grâce à la fonction « REVEIL AUTOMATIQUE » de ce produit. Il est néanmoins possible que la fonction « REVEIL AUTOMATIQUE » ne soit pas disponible en fonction de la source du signal. Connecter alors le conducteur de mise sous tension télécommandée à un cordon d'alimentation entrant (alimentation des accessoires) en position ACC.

★2 Utiliser les entrées de niveau de ligne RCA ou de niveau de haut-parleur. Jamais les connecter à la fois.

REMARQUE:

- Seule l'entrée de niveau de haut-parleur du canal gauche/droit est requise. Vous pouvez néanmoins raccorder tous les fils d'entrée de haut-parleur (FL/FR/RL/RR) pour éviter l'absence de signaux lors du réglage de l'équilibreur de l'unité principale.

★1 Para el ajuste "Sistema de entrada de nivel de altavoz", no es necesario conectar el cable de encendido debido a la función "SENSOR REMOTO" de este producto. No obstante, la función "SENSOR REMOTO" podría no funcionar según la fuente de la señal conectada. En ese caso, conecte el cable de encendido remoto a un cable de alimentación entrante (alimentación adicional) en la posición ACC.

★2 Utilice las entradas de nivel de altavoz o de nivel de línea RCA. No conecte las dos al mismo tiempo.

NOTA:

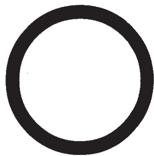
- Solo se requiere entrada de nivel de altavoz de canal izquierdo/derecho. No obstante, todos los cables de entrada de altavoz (FL/FR/RL/RR) se pueden conectar para evitar la ausencia de entrada cuando se ajuste el fader de la unidad principal.

Important Tips on Bridging an Amplifier/Conseils importants lors de la mise en pont d'un amplificateur/Consejos importantes cuando conecte en puente un amplificador

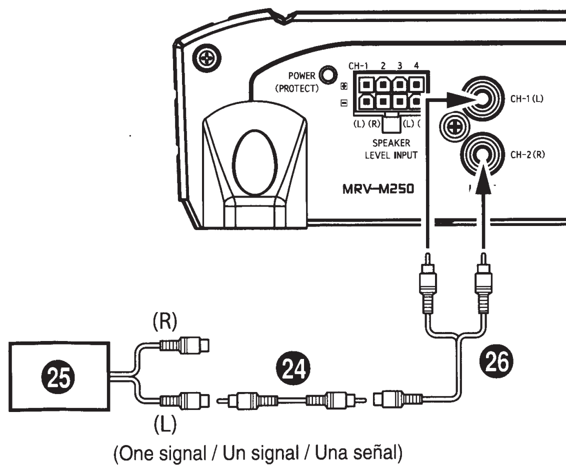
NOTE:
- Low output will result if only one channel input is used. The Y-adapter is not required if a stereo/mono pair line output is used to drive both inputs of the bridged amp.

REMARQUE :
- Le système présente une faible puissance en cas d'utilisation d'un seul canal d'entrée. L'adaptateur Y n'est pas requis en cas d'utilisation d'une sortie de ligne ou d'un couple stéréo/mono pour piloter les deux entrées de l'amplificateur ponté.

NOTA:
- Se obtendrán salidas bajas si sólo se utiliza una entrada de canal. El adaptador-Y no es necesario si se utiliza una pareja de salida en línea estéreo/mono para conducir ambas entradas del amplificador puenteado.



Proper connection/ Connexion correcte/ Conexión correcta





Improper connection/ Connexion incorrecte/ Conexión incorrecta

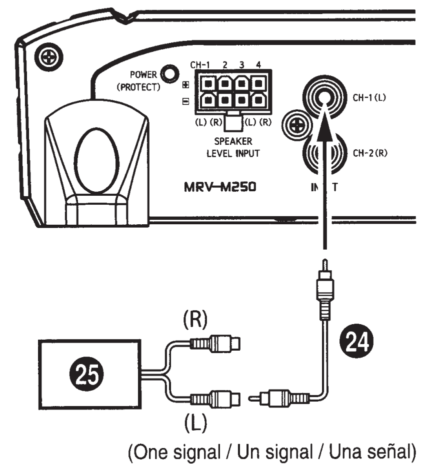


Fig. 8



Thank you for choosing Alpine for your car audio equipment needs. Our goal is to produce the best audio/video/navigation products in the world and hope your expectations are met.

Please take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: www.alpine-usa.com/registration. You will be informed of product and software updates (if applicable), special promotions, and news about Alpine. Also, by registering your product, you will automatically be entered for a chance to win various prizes such as gift cards, Alpine products, and/or a complete system.

We look forward to continue serving you in the future.



Sincerely,

The Alpine Team

French

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un équipement audio automobile Alpine. Notre principal objectif est de fabriquer les meilleurs produits audio, vidéo et de navigation au monde afin de répondre aux exigences de nos clients.

Veuillez prendre quelques instants pour sécuriser votre achat en enregistrant votre produit à l'adresse suivante : www.alpine-usa.com/registration. Vous serez tenu informé des nouveaux produits, des mises à jour logicielles (le cas échéant), des promotions spéciales et des informations concernant Alpine. L'enregistrement de votre produit vous donne par ailleurs la possibilité de gagner des dizaines de cadeaux, tels que chèques-cadeaux et articles Alpine, ainsi qu'un système complet.

Nous espérons que nos produits vous donneront entièrement satisfaction.

Cordialement,

L'équipe Alpine

Spanish

Gracias por elegir Alpine para las necesidades de equipamiento de audio de su vehículo. Nuestro objetivo es fabricar los mejores productos de audio/vídeo/navegación del mundo y esperamos poder cumplir sus expectativas.

Dedique unos momentos a proteger su compra: registre ahora su producto en la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration. Recibirá información de novedades sobre el producto y actualizaciones de software (si se producen), promociones especiales y noticias de última hora de Alpine. Asimismo, si registra su producto, entrará automáticamente en el sorteo de diversos premios, como tarjetas de regalo, productos de Alpine y/o un sistema completo.

Esperamos poder seguir ofreciéndole el mejor servicio en el futuro.

Atentamente,

El equipo de Alpine

PART NO. 68-21627Z36-A
M3544153010



Verification Certificate

Date : 2014 . 02 . 27

Load Impedance : 2 ohms

Model : MRV-M250

Test Voltage : 14.4V D.C

Serial : [redacted]

—— ACTUAL TEST MEASUREMENT ——

● TEST	● SPECIFICATION	● ACTUAL
Output Power(RMS)	250W min (Sub woofer)	272 W

ALPINE ELECTRONICS, INC.



GARANTIE LIMITÉE

Fidèles à leur engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC. et ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC. (Alpine) sont heureuses de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

●PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio de voiture et les accessoires connexes ("le produit"). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

●DURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

●PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il résisde aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

●CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit.

●CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);

② Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écrêtage), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.

③ Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.

④ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels;
Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;

⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;

⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;

⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;

⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux Etats-Unis, à Porto Rico ou au Canada;

⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

●COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.

② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.

③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.

④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

●LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

●EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT.
LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.
LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

●LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

●CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

●NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

AUDIO DE VOITURE	**1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)**
NAVIGATION	**1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)**

Ou visitez notre site Web à l'adresse http://www.alpine-usa.com

ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.
ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada
N'envoyez aucun produit à ces adresses.
Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.



LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. AND ALPINE OF CANADA INC. ("Alpine"), are dedicated to quality craftsmanship and are pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

●PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

●LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

●WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

●WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

●WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

① Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).

② Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping). Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips). Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.

③ Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.

④ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature.
Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.

⑤ Service performed by an unauthorized person, company or association.

⑥ Any product which has the serial number defaced, altered or removed.

⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.

⑧ Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.

⑨ Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

●HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.

② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.

③ You must supply proof of your purchase of the product.

④ You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

●HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

●HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

●HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

●IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

●HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

CAR AUDIO 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Or visit our website at; http://www.alpine-usa.com

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.
ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada
Do not send products to these addresses.
Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.

68-00493Z72-A (Y)
M3544091010